

Guide du citoyen pour la collecte des matières putrescibles



Canton de Hatley

Pourquoi la collecte des matières compostables?

- ♣ Pour réduire le tonnage de déchets envoyés à l'enfouissement : la collecte des matières putrescibles permet de valoriser 40% du traditionnel sac vert;
- ♣ Pour économiser : l'enfouissement coûte maintenant environ 110 \$ la tonne et le coût augmente rapidement alors que le compostage coûte seulement 45 \$ la tonne;
- ♣ Pour réduire la pollution : les déchets putrescibles enfouis sont une source de pollution puisqu'ils produisent des lixiviats pouvant contaminer les cours d'eau;
- ♣ Pour réduire les gaz à effet de serre: les matières organiques (putrescibles) sont responsables de la production des biogaz dans les lieux d'enfouissement;
- ♣ Pour valoriser plusieurs matières difficilement valorisables avec le compostage domestique, comme les restants de viandes, d'oeufs, de poissons et de produits laitiers, les papiers et cartons souillés, la litière d'animaux, etc.;
- ♣ Parce que l'impact collectif du compostage domestique n'est pas suffisant. Bien qu'il est un succès pour certains individus, les résultats pour la collectivité ne nous permettent pas d'atteindre les nos objectifs de valorisation des matières résiduelles;
- ♣ Pour se conformer aux exigences de la Régie intermunicipale de gestion des déchets solides de la région de Coaticook (RIGDSRC) dont nous sommes partenaires;
- ♣ Pour atteindre les objectifs gouvernementaux en matière de réduction des déchets ultimes et de valorisation des matières résiduelles;
- ♣ Pour prolonger la vie du site d'enfouissement. Si toutes les matières putrescibles sont mises dans le bac brun ou dans votre composteur, le site d'enfouissement pourrait doubler sa durée de vie.



matières putrescibles = matières compostables + matières organiques



Matières acceptées



De la cuisine :

- Fruits et légumes (entiers, pelures, épluchures, coeurs, morceaux, épis de maïs, etc.);
- Grains de café, filtres à café et sachets de thé;
- Pain, gâteau, biscuits, céréales, pâtes;
- Viandes cuites, poissons, arêtes, coquilles de fruits de mer, volailles et os;
- Produits laitiers (lait, fromage et beurre, etc.);
- Coquilles d'oeuf.



Du terrain :

- Gazon (l'idéal demeurant «l'herbicyclage» c'est-à-dire de laisser le gazon sur place après la tonte);
- Feuilles mortes, tourbe, terre à jardin (maximum un demi bac);
- Fleurs, plantes, mauvaises herbes et tout résidu de jardinage;
- Écorces, copeaux, bran de scie, et racines.

Autres :

- Litière d'animaux domestiques;
- Papier souillé d'aliments (essuie-tout, boîte à pizza, assiette et verre de carton, etc.);
- Cendres froides (éteintes depuis sept jours);
- Plumes, poils et cheveux;
- Charpie provenant de la sécheuse.



Matières refusées

Les matières recyclables telles que :

- Le papier, le carton, le verre, le plastique et le métal.

Les autres matières refusées :

- Pellicules étirables en plastique, sacs de plastique, papier d'aluminium, papier ciré, styromousse;
- Couches et serviettes sanitaires;
- Articles en cuir, textiles, vêtements;
- Tapis, moquette;
- Bouchon de liège;
- Cure-oreilles, ouates, tampons démaquillants, débarbouillettes pour bébé;
- Assouplissant textile en feuilles;
- Sacs d'aspirateur et leur contenu;
- Graisse, huile, peinture et autre résidu domestique dangereux;
- Cendres chaudes, mégots de cigarette et autres produits pouvant alimenter la combustion;
- Matériaux de construction tels que : bois de charpente, agglomérés, stratifiés et laminés.

Questions et réponses

Suis-je obligé de participer?

Pour le contribuable, les coûts du service de gestion des matières résiduelles seront les mêmes, que le service de collecte des matières putrescibles soit utilisé ou non. Il s'agit d'une opération collective. La municipalité compte sur la participation de tous.

À qui appartient le bac?

Le bac brun est distribué gratuitement à toutes les résidences du Canton de Hatley. Chaque bac est numéroté et attribué spécifiquement à une résidence, mais demeure la propriété de la municipalité. En cas de déménagement, il doit rester sur place.

Quel est le coût?

Vous ne recevrez aucune facture supplémentaire pour le service de collecte des matières putrescibles, ni pour la distribution des bacs roulants bruns. Le coût de collecte et des bacs bruns est assuré par les revenus de taxes existantes.

Quand est-ce que les bacs seront livrés?

Les bacs seront livrés à chaque résidence du Canton de Hatley entre le 15 et le 17 avril 2009. Vous n'avez pas besoin d'être présent lors de la livraison du bac. Il sera simplement laissé sur votre terrain.

Quand commence la collecte? Quel jour?

La première collecte des matières putrescibles se fera le **vendredi 8 mai**. Par la suite le bac sera ramassé **une fois par semaine**, le vendredi. Pour les mois d'hiver, de novembre à mars inclusivement, la collecte se fera une fois par mois.

Qu'est-ce qui va y avoir dans les ordures?

Le moins de choses possible. Les matières qui se retrouveront aux ordures seront généralement des matières inertes, qui ne font pas d'odeur sauf les couches.



Questions et réponses

Quelle sera la fréquence de ramassage?

La collecte se fera à **chaque semaine** le vendredi pour les mois de avril à octobre inclusivement. Pour les mois de novembre à mars, la collecte se fera une fois par mois. Nous vous invitons à l'inscrire dans votre calendrier municipal.

Je fais mon compost. Vous me demandez d'arrêter ?

Bien sûr que non. L'objectif est de réduire les ordures qui vont à l'enfouissement. Continuez à faire votre compost domestique et mettez dans le bac brun les matières admissibles que vous ne mettez pas dans votre composteur.

Comment limiter les odeurs?

- Le bac possède des trous d'aération et un plancher surélevé afin d'accroître la circulation de l'air et de réduire les odeurs;
- Évitez de placer votre bac au soleil ;
- Enveloppez les viandes et les restes de table dans un sac de papier brun ou dans un journal;
- Alternez les matières humides avec des matières sèches (feuilles);
- Placez les résidus odorants (viande) au réfrigérateur ou au congélateur et les mettre dans le bac seulement avant la collecte;
- Si vous ne faites pas d'herbicyclage (c'est-à-dire laisser le gazon sur le terrain), tondez votre gazon une ou deux journées avant la collecte;
- Au besoin, rincez le bac avec de l'eau et du savon doux.

Et l'hiver?

- Placer un journal ou un morceau de carton dans le fond du bac (sur la grille) pour éviter que les matières collent au fond.



Questions et réponses

Pourra-t-on avoir une partie de ce compost?

Pour le moment, nous prévoyons que la qualité du compost ne rencontrera pas les normes à respecter pour la distribution aux citoyens. Cependant, elle est suffisante pour remplacer la terre dont le site d'enfouissement a besoin pour séparer les couches d'ordures et que nous devons actuellement acheter. Toutefois, la Régie note de l'intérêt des citoyens pour avoir une partie du compost et étudie la possibilité d'en distribuer une partie.



Séance d'information

Une séance d'information sera offerte et nous répondrons à vos questions en plus de donner des conseils utiles pour l'utilisation du nouveau bac brun.

Un succès incontestable!

Le succès de la collecte des matières putrescibles dans les municipalités de la région est incontestable. Que ce soit dans les municipalité de la MRC de Coaticook où le programme est implanté depuis quelques années où à la municipalité de Sainte-Catherine-de-Hatley où il est implanté depuis l'an dernier, la collecte des matières compostables aura permis de réduire de façon considérable la quantité de déchets envoyés à l'enfouissement. Depuis le début de l'année 2009, la collecte des matières putrescibles aura permis à la municipalité de Sainte-Catherine-de-Hatley de réduire de 45% le tonnage destiné à l'enfouissement. La première année de collecte aura permis de produire 100 tonnes de compost.

Calendrier

Veillez indiquer les dates de collecte dans votre calendrier municipal. Les premières collectes du bac brun : tous les vendredis à partir du 8 mai. À compter du mois de novembre, la collecte se fera une fois par mois. SVP ne pas laisser votre bac au chemin plus de 24 heures avant ou après la collecte.

Questions and answers

Can we have some of the compost?

For the moment, the quality of the compost will not meet the standards for redistribution to citizens. However it is good enough to replace the soil that the dump site needs to separate the layers of garbage—soil that we presently have to buy.



Information session

An information meeting will be held to answer your questions and to give you useful tips for using your brown bin.

A great success!

Organic materials pick-up is a great success in many of region's municipalities. Whether it be in the MRC of Coaticook, where they've had the program for few years or in Sainte-Catherine-de-Hatley where they've had the program since last year, it has allowed to reduce significantly the amount of garbage sent to the dump site. Since the beginning of 2009, the pick up of organic materials has reduced by 45 % the amount of garbage sent to the dump site. In the first year, they produced 100 tons of compost.

Calendar

Please note the pick up dates on your municipal calendar. The first pick up will be on Friday May 8th, then every Friday until October inclusively. From November to March, pick up will be once a month. Please don't leave your bin by the road more than 24 hours before or after pick-up.

Questions and answers

What is the pick-up frequency?

Organic materials will be picked up **every week on Friday** from April to October included. From November to March, they will be picked up once a month. You may use your municipal calendar to note the pick up days.

I make my own compost - Are you asking me to stop ?

Of course not. The objective is to reduce the amount of garbage that is sent to the dump site. Continue using your Earth machine to make your own compost and use the brown bin to put all the other accepted materials that you can't put in it.

How to limit the odors?

- The bin has ventilation holes and a raised floor to increase air ventilation and reduce odors; ;
- Avoid placing your bin in the sun ;
- Wrap meats and table scraps in a paper bag or newspaper ;
- Alternate between humid materials and dry ones (leaves) ;
- Place smelly materials (meat) in the fridge or freezer and put them in the bin just before pick up; ;
- If you don't recycle your grass clippings (that is leave them on your yard), put them in the bin only a day or two before pick up;
- If need be, rinse your bin with water and a mild soap.

What about winter?

- In the winter, place a newspaper or piece of cardboard at the bottom of the bin to prevent materials from sticking/freezing to the bottom.



Questions and answers

Do we have to participate?

For the taxpayer, the cost is the same whether they participate in the program or not. It is a collective operation. We are counting on everyone's participation.

Who owns the bin?

The brown bin is distributed free to all Canton de Hatley residents. Each bin is numbered and allotted specifically to a residence but remains municipal property. If you move, the bin must stay at the residence.

What is the cost?

You won't be billed for the organic materials pick up, nor for the brown bin. The cost related to the bin and pick up are already covered by your current tax bill.

When will the bins be delivered?

The bins will be delivered to every residence in the Canton de Hatley between April 15th and 17th. You do not need to be at home for the delivery. The bin will simply be left on your property.

When will the pick up begin? What day?

The pick up of organic materials will begin on Friday May 8th. Afterwards, organic materials will be picked up once a week, on Fridays. For the winter months (November to March included), pick up will be once a month.

What will be going to the garbage?

As little as possible. The materials going into the garbage will generally be inert, non-smelling...except for the diapers.





Accepted materials



From the kitchen :

- Fruits and vegetables (full, peels, cores, pieces, corn cobs, etc.);
- Coffee grains, coffee filters and tea bags;
- Bread, cake, cookies, cereals, pasta;
- Cooked meat, fish, fish bones, sea food shells, poultry and bones;
- Milk products (cheese, butter, etc.);
- Egg shells.

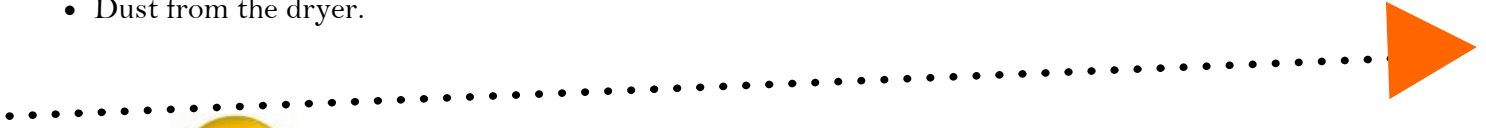


From the yard :

- Grass (the ideal is still to leave the grass on the ground after cutting it);
- Dead leaves
- Flowers, plants, weeds and all gardening residues
- Bark, wood shavings and saw dust, roots.

Others :

- Pet litter;
- Paper and cardboard soiled by food; (napkin, paper towel, pizza box, etc.);
- Cold ashes (fire out for 7 days);
- Feathers, fur and hair;
- Dust from the dryer.



Unacceptable materials

All recyclables such as :

- Paper, cardboard, glass, plastic and metal.

Other unacceptable materials :

- Plastic wrap, plastic bags, aluminum paper, wax paper, styrofoam;
- Diapers and feminine pads;
- Leather articles, textiles clothes;
- Carpets and rugs;
- Cork;
- Cotton swabs, cotton balls, make-up cleaner, baby wipes ;
- Textile laundry softener;
- Vacuum cleaner bags and their content;
- Grease, oil, paint and othe hazardous waste
- Hot ashes, cigarette butts and other products that cause fire;
- Construction materials such as: wood for building, plywood, pressed wood, laminated wood.

Why pick up organic materials?

- ♣ To reduce the tonnage of garbage sent to the dump site: picking up organic materials allows for 40% give value to 40% of the old green bagel
- ♣ To save money: sending garbage to the dump site costs about 110 \$ a ton and the cost keeps going up where as composting costs about 45 \$ per ton.
- ♣ To reduce pollution: organic materials that are sent to the dump site cause pollution that can contaminate waterways;
- ♣ To reduce the production of green house gases; biogases in dump site are caused by organic materials;
- ♣ To compost many materials that were difficult to compost with a domestic composter, such as meats, eggs, fish and dairy products, paper and cardboard soiled by food, animal litter, etc.
- ♣ Because the collective impact of home composting is not sufficient. Although it may be a success for some individuals, the collective results do not allow us to reach our objective concerning the reduction of residual waste.
- ♣ To meet our obligations with the Régie intermunicipale de gestion des déchets solides de la région de Coaticook (RIGDSRC), of which we are a member;
- ♣ To reach the government objectives concerning the reduction of ultimate waste and to give value to our residual waste;
- ♣ To increase the life expectancy of the dump site. If all organic materials are put in the brown bin for composting, the dump site can double its life expectancy.



Residents guide concerning organic materials pick-up



Canton de Hatley